

leim.
ia, Rentn. I
aAng. 1
Pens. 1
Hensetz. II
Pens. 1
artha, Rentn
Arb. I
h. Pens. II
Schlicht. II

ischl. E
mLabor. E
SpedKfm. E
ens. 1
ntu. 1
agerist
fersKfm. 1
FwBeamt. 1
aut. 1
fodelb. E
ilmsp. I

ldisVetr. I
E
Ang. II
Ang.
Kaross. E

tieg
1936
Stl.: Alster-
3
In links:
n. Baden-
restr. 1
Gesch. d.
m.b.H.
Rungswerk

10
Inbsp. 1
im. 1
esbsh.
Ella, i. Fa.
ch
Söhne. 1
O. 1
ri-H. Dr.
Dr. med.
1
im. 1
ust. Dr.
1
mp rechts:
n. das
schPrüf. 1
Othmarsch.
etriede.

a.
n. 1
kfmAng.
kfmAng.
Frau E.
Pens. 1
M. das.
Aud. i. Fa.
1
rau E. A.
stadt.
1
i. d. Firm.
s. u. 1
st. Dr. med.
nere Med.
Dr. med.

Dr. med.
n. 1
A. 1
cke
kenweg und
ten Brücke
No Brücken
rd nach der
gestrichen.
et.
Ortsa.: Bill-
dt 74
ze
ustriabe
er Hauptst.

Kfm. 1
iuhrl. 1
Rentn.
esselschaft
kirchen-
reinst. 20
isierwerk
schen-
n.b.H. 1

Von der Billstedter Hauptstr.
rechts:
6 + Heinrich Freudenberg,
Holzmng. (Lsg.)
Stier, Rich. SägeMstr.
Maier-Witt, H.-J., BetrLtr.
14 + Foth, Gust.
Bühlrookdeich 297
Heinemann, Herb.
Baustoffe 1
Kurt Rehn, AutoHdl. 1

Rotenbrückenweg
Bisher bei der Kläranlage
Benannt 1935 in Anlehnung
an den Namen der Straße
„Rote Brücke“
Bz.: Hab.-Mitte, Ortsa.: Bill-
stedt, Stl.: Billstedt 74
Von Rote Brücke abzweigend:
5-7 + Mattelat, A., das. 5

5 + Mattelat, A., das. 5
Baumstr. 1
Schneider, Bernh.,
Baugesch. 1
7 Weber, Ernst, Kapt. 1
9 14 + Papierindustrie
K.G., BaggerFabr. 1
Teichert GmbH, Papier-
verarb. 1
9 WilhelmWilhelmlagenkamp
K.G., BaggerFabr. 1
Kreutz & Günther
ReinigtBetr. 1
Wichmann, Burkth., tAng. 1
14 Ferdinand Moyn & Co.
Bauwerk 1
20 + Schlammfrie-Oelpflege,
Dr.-Ing. Edgar Schindler
OlauberAnl. 1
22 + Feser, Hans, Gesch. d.
Hansaat, Märtele. 1
28 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Pumpspeicherwerk

Rotenhäuser Damm
bisher Rotenhäuser Damm
und Lessingstraße
Benannt 1943
Benennung siehe Rotenhäuser
Straße
Bz.: Harburg, Ortsa.: Wil-
helmsburg, Stl.: Wilhelms-
burg 93
Planische Fährstraße

Von der Fährstraße links:
1-7 + Deutsche Wohnungs-
baugesellschaft m.b.H.,
„Harburg“, Knoopstr. 35
1 Ahrendt, Stani,
Tabakw. 1
Dus. E.
Schiffing. 1
Frank Wwe., Frieda I
Neumann, Martha, Buchh. II
Homich, Richard, Buchh. II
Ottelstein, E., Tankw. III
Vogel, Fritz, Lager. 1
Einer, F., Buchh. IV
Schwarz, Friedr., Arb. E
Rade, Alex., Dreher 1
Möller, Karl, Schiffhobl. I
Kucal, Wwe., G. Rentn. I
Pollin, Frau G., Rentn. I
Potschick, Jonny, Rentn. I
Reetz, Günt., Mal. 1
Piest, K., Eisen. II
Stankowski, Joh., Rentn. II
Umland, Johs., Arb. II
Stahmer, Hans, Rentn. III
Jobs, Joh., Rentn. III
Hoffmann, Herb., Eisenb. III
Smolinski, V., Rentn. III

5 Starosta Wwe., Th.
Riedel, Wlth., Rentn.
Schiffmann, R., Bez-
schornstfMstr. 1
Meyn, Martha E
Scharweil, Paul, Schiffsz. I
Hagen, Emma I
Zulsdorf, Elisabeth I
Caspari, Alb., BetrAuis. I
Erbahn, O., TaxenBetr. 1
Kohler, Frau E.
Kaufr. 1
Peschel, Wlth., Rentn. II
Schulz, Karl, Vorarb. II
Haselau, H., Schiffs-
zimmermeister III
Wiese, Frieda III
Banach, Franziska, Rentn. III
Buchschn, Martha, Rentn. III

7 Nowak, Wwe., M. E
Klage, Robert, Bäcker
Karl, Paul, Heizer
Hachbart, Otto, Arbeiter E
Berkau, Ernst, Dreher I
Barisch, Johanna
Urban, H., Kwf. I
Kalsen, H., Rentn.
Hagemann, H., Arb.
Flinke, Gerda, kfmAng. II
Langer, Max, Polizist
Bertelt, Minna, kfmAng. II

Gerken, G. II
Bodeker, Wlth., Elektr. III
Lemke, Maun
Wodarick, Agnes, Rentn. III
Nowak, Gerd, Kwf. III
11 + Gemeindehaus
Evangel. luth. Kirchen-
gemeinde Hamburg-
Wilhelmsburg-Emmaus
Adr. das.
Büro der Kirchengemeinde
Emmaus 1
Klaudat, A.
Kirchenh. 1
21 + Koebel, W., Zahnarzt 1
Posselt, Erw., Prok.
23-37 + Deutsche Wohnungs-
bauges. m.b.H.,
„Harburg“, Knoopstr. 35
23 Swoboda, St., Tischl. I
Umland, Ed., Dreh. E
Sah, Wlth., Fernschrb. I
Ulitzka, W., kfmAng. I
Blum Wwe., Annem., Rtn. II
Kutza, Beamt. 1
Schulze, Theod., Rentn. III
Markowski, Frieda, Rentn.
25 Knaack, R., BetonArb. E
Pieszkalk, H., ArchAng. E
Meyer, Heinz, Ang.
Lux, Rich., Beamt. I
Plachta, H.
Bydolek, Gertr. II
Flügge, Frau F., Park. III
Tomczak, Rud., Schloss.
27 Deutschmann, K.,
Elektr. I
Kendziora, G., KfzHandw. E
Otto, Rud., Feinm.
Ingwersen, H.H., KfzHdlw. I
Klein, Wwe., Ferd. 1
Messerschmidt, E., Buchh. I
Broskowski, Wwe. P. II
Saffan, Maria, Kuchfille III
Pess, G., Stuckat. II
Herder, J., Rentn. III
Hein, Betti, Rentn. III
29 Schaub, G., Arb. E
Haber, F., Rentn. E
Ehlert, Martha, Pens. E
Lutkenmeyer, H., Arb. I
Klein, Wwe., Ferd. 1
Ehlers, H. A., BehAng. 1
Darge, K., kfmAng. II
Kretschmann, H.,
technAng. II
Lascheit, O., Arb. E
Kessler, Fr., Schloss. III
Thomae, F., Rentn. III
Schiffzinn, III
31 Bley, Joh., Arb. E
Dilfert, Pol, Mstr. E
Wegner, E., HolzMstr. E
Franz, F., Dreh. I
Markmann, H., Rentn. I
Wilke, Wwe., M. I
Scheidt, Wwe., G., Rentn. II
Schippa, Reinh., KupfSchm.
Kucklau, K., Arb. II
Weiss, Frau M., Rentn. III
33 Kruse, Karl, Kelln. I
Krüger, Jur., Maur. E
Hahn, K.-H., StbArb. E
Schulz, Hedw., Rentn. E
Korrs, F., Rentn. E
Wendroth, R., Modelltschl. I
Cebulla, L., tAng. I
Kühn, W., Ann. II
Paetow, Wwe., M. II
Elsen, Wlth., Elektr. III
Kubitz, E. O., kfmAng.
Wunsch, H., Maler III
35 Niebuhr, M., Ang. 1
Bader, F., HafArb. E
Lonz, Friedr., Rentn. E
Jarro, L., BetrLtr. I, 1
Masur, Br., Kranf. I
Engmann, Wwe., F. I
Schult, E., LackstMstr. II
Wiedner Wwe., B., Rentn. II
Jansa, Rud., BetrMstr. II
Schoepe, Wwe., E.
Goy, Liselotte, Arb. III
37 Kröppel, H., Rentn.
Calgan, R., Pens. I
Kruse, Karl, Kelln. I
Matzick, Gertrud, Rentn. I
Grossmann, Jos., Bauarb. II
Schulz, Alfr., Tischl. II
Ciesielski, Hedw. II
Rothe, O., Arb. E
Götz, Joh., Schlacht. III
Trubitz, Mich., Arb. E
Schlüter, Wern., Kwf. E
41 + Hadenfeldt, O.,
Böversland 3
Müller, Erich, Tischl. 1
Martini, Vikt., kfmAng.
Beck, P. E
Apel, Helm., ElMech. E
Nowak, A.
Heinicke, Dietr., kfmAng. I
Vogl, G., BetrLtr. I, 1
Scharkowski, K.-H.,
MaschSchloss. I
Devers, Karl, Schmied. II
Jozefowicz, I. II
Klüver, K., Rentn.
Hagemann, H., Arb.
Flinke, Gerda, kfmAng. II
Langer, Max, Polizist
Bertelt, Minna, kfmAng. II

45 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Volkschule f. Jungen u.
Mädchen 1
Hoffmann, Paul, HsMstr.
67-81 + Deutsche Wohnungs-
baugesellschaft m.b.H.,
„Harburg“, Knoopstr. 35
67 Rahf, Jonny, Rentn. E
Geurts Wwe., Else E
Brendel, Klaus.
Bkkm. 1
Utrayczak, Agnes, Arb. I
Hasselberg, B., Tischl. I
Linke, W., Kwf. II
Piehl, Friedr., HHA-Ang. II
69 Osskinat, F., Vorarb. E
Assmussen, O., ElSchweiß. I
Driksen, H., Bagger. I
Wolteich, Gerh., Vorarb. I
Noack, G., MechMstr. 1
Blum, Wlth., VerwAng. 1
Gmöhling, W., Brenner E
71 Laue, Wlth., Rentn. E
Rathjen, Bertha, Arb. E
Göldner, Erwin, Graph. I
Bosch, H., HsVerw. 1
Neger Wwe., A. I
Pipale, Karl, Rentn. II
Schradler, F., Arb. II
Dunkel, Johs., Betr. II
Schloss. III
Soyla, Reinh., Kwf. I
73 Kühnappel, Wwe., W.
Rtn. E
Rieken, Margarete E
Farnow, Margarethe,
Rentn.
Merg, E., Prok. I
Glück, Erna
Bertsch, Toni, Arb. II
Sievers, Else, Stenotyp. II
Dagg, O., Bootsm. III
Wannat, R., Arb. II
75 Seelaff, W., E
Wagner, Wlth. E
Klein, W.
SteinTechn. 1
Röpke, P., MalMstr. 1
Budinger, Carl, Rentn.
Engelhardt, Wwe., Karol. II
Brunsendorf, Paul,
Gärtn. II
77 Marquard, A., Elektr. E
Wacholz, F., ElSchweiß. E
Grenz, Martha
Kessler, Marg., Auguste
Fiedler, K.
Schönemann, H., Oblln 1
Kraus, Br., Quartiersm. I
Pöschel, W., Beamt. II
Uhlmann, Anna, Arb. III
79 Kollewe, Johs., Schweiß. E
Vogel, H., tAng. 1
See, W., Maur. E
Schoten, Wwe., A. I
Graf, G., Elektr. I
Warnke, Thadd., Rentn. II
Heske, Herm., Plörrn.
Radecke, Kurt.
FährGroßhdlg. 1
81 Sabe, Karl, Magazinier
Müller, Ernst, ChenVorw. E
Korrs, F., Ansgreit.
kfmAng. 1
Clement, Franz, kfmAng.
Kieba, F., WerkSchAng. II
Perlo, Erich 1

Von der Fährstraße rechts:
2-6 + Gemeinnützige
Wohnungs- und Sied-
lungsbau-Gesellschaft
„Süderelbe“ G.m.b.H.
Berkfeldweg 2
2 Chalapa, Joh., Tischl. E
Himmert, O., Mal. E
Appel, H., 1
Nickel, K., Schiffb. I
Lampert, G., Rentn.
Braun, Friedr., Arb. I
Timmermann, W., Schloss. II
Halbauer, A., MaschB. II
Cudauscheit, F., Schloss. II
Henning, H., SchiffMstr. II
Ohlmeier, H., Maur. E
4 Fuß, W., MaschB. E
Frische, A., Schiffb. E
Berger, H., MaschB. E
Biernat, P., Bauschloss. E
Fischer, Ad., MaschSchloss. I
Meyer, Wlth., Schloss. I
Sohn, Wlth., ObMont. I
Kloschewski, Wwe., M. II
Färber, M., MaschB. III
Herold, Marg.
6 Klahr, M., MaschSchloss. E
Sowada, H., Schloss.
Maschewski, Helm.,
Werkmstr.
Sprogo, Uwe, Schornstfeg.
Grau, E., Kalkulator
Urbach, F.
MaschSchloss. I
Wulf, F., Schiffsb.
Wengeroth, Ed., MaschB. II
Brandt, H., SchiffMstr. II
Balk, F., MaschSchloss. III
Klinger, K., MaschSchloss. III

16-18 + Eggebrecht, Otto,
da 18
16 Rogall, G., Rentn. E
Ameling, H., Schiffb. I
Thiede, F.
Altrams, Imela,
GymnasLehr.
Griener, lise II
Opmann, Emma 1
18 Eggebrecht, Otto,
Baugesch. 1
20 Streiber, Else
22 + The. Herb., Dr.
Arzt 1
24 Behren, Gertrud von
26 + Fiebig, Ernst
30 + Vereinigung Hamburg-
schei Ledigenheime e. V.,
Ernst-Merck-Str. 9
Ledigenheim Wilhelms-
burg 1
Hohl, Wern., Heimtr.
40 Turnhalle
Volkschule
58 + Deutsche Wohnungs-
baugesellschaft m.b.H.,
Harburg, Knoopstr. 35
Jugendheim
60 Freie und Hanse-
stadt Hamburg (Bunker)
Witt, Gust., Mal. (Werkst.)
72-78 + Deutsche Erdöl-
Aktienesellschaft, Mineral-
ölwerk Grabsbrook
74 + Friederichs, Ferd.,
Kwl.
72b + Kretz, G., tAng.
72c + Berner, K.-H., Kwf.
74 + Romanowski, W.,
Arb.
Romanowski, Magda,
Kunsttopferei 1
72a + Stein, Emil, Arb.
72f + Kaphengst, G., Ing.
Lemke, Otto, Wieger
74a + Lewenz, G., Pumper
Rösner, S., Arb.
74b + Wiesner, E., Mal.
74c + Frey, Claus D.,
WerkMstr.
Frey, Helga
74d + Westhusen, J.,
Buchhalt.
74e + Berger, Wern.,
Schiffzinn.
74f + Motzkau, W., Arb.
74g + Hartmann, H.,
Gärtn. II
76b + Mikat, G., Isol. 1
76c + Michalak, F., Arb.
76d + Larsen, W., Plörrn.
76e + Jagusch, E., Schm.
76f + Müller, Hugo, Schloss.
76g + Giesler, M., Elektr. 1
76h + Knappe, G., Schloss.
76i + Grabowski, W.,
Wieger
78b + Liedtke, E., Schloss.
78c + Dreier, H., kfmAng.
78d + Stözel, Wwe., A. I
78e + Woelk, G., Schloss.
78f + Koppe, H., Ang.
90 + Vereinigung Städtischer
Kinder- u. Jugendheime
der Freien und Hanse-
stadt Hamburg
Städtisches Kinder Tages-
heim 1
94 + Sportamt, Karl-Muck-
platz 12-14
Brückner, G.
Sportplatzwart
98-100 + Freie und Hanse-
stadt Hamburg
Gymnasium f. Jungen u.
Mädchen 1
Prüf. Herm. HsMstr.
Witte, W., Dr. rer. nat.
ObstDdr. 1

Rotenhäuser End
bisher Westliche Parallelstr.
Der Name bezeichnet das
östliche Ende des früheren
Ortsteils „Rote Haus“
(Benannt 1949)
Bz.: Harburg, Ortsa.: Wil-
helmsburg, Stl.: Wilhelms-
burg 93
Von der Rotenhäuser
Straße abzweigend
15-21 + Deutsche Bundes-
bahn, Museumstr. 39

Rotenhäuser Straße
Nach dem 1894 eingedeich-
ten „Rotehaus“. Vermutlich
genannt nach der Burg der
Grafen von Elbstein
Stillhorn, den Freiherren
Grote. Im 12./13. Jahrh. war
für „hus“ in seiner Bedeu-
tung „festes Haus, Burg,
Schloß“ gebräuchlich.
Bz.: Harburg, Ortsa.: Wil-
helmsburg, Stl.: Wilhelms-
burg 93
Vom Güterbahnhof rechts:
1-1a + Deutsche Bundesbahn
Museumstr. 39

1a Güterabfertigung Hamburg-
Wilhelmsburg,
Soll. H., Zugf.
Dudde, K., LigsWart.
Krüger, Gust.
LugsObstMstr.
Barth, Rich., Arb.
1b + Kuhlowl, L., Erb. das.
Lück, Waltraud, Gastst. 1
Wieser Wwe., K., Pens. II
Wassan, H., Zollinsp.d. I
Kuhlow, Fr., Dr.,
WissenschAng. II
Blank, Friedr., Tabakw.-
Hdlr. II
Kraft, Wlth., Kwf. II
Ries, Martha
Wilhelms, Helm., Mal.
Wieser Wwe., K., Pens. II
Hauenstein, Hans, Tischl. III
Wilhelms, Jonny.
Obzant. II
Thiel, Gertrud, tAssist.
Wilhelms, Wlth.
Klemp. IV
Rehbein, Ida, Schwest. IV
1c + Riggers, W., Kolw. 1
3 + Friedrich, W., Goosmann
Stabkbr. 1
Goosmann, Friedr. W.
i. ob. Fa.
3a Friedrichson, P.,
TischlereiArb. 1
5 + Schmidt, Armin, Sped.
(Lsg.)
AhrasHansen, (Lager) 1
7-15 + Puhst, H., Jaffest. 10
Jers, Siegt.
11 Bergmann, E., Bagger.
Graht, H.-O., Kfm. 1
Rustberg, Wlth., Ang.
Lindemann, Heinz, ZimPol.
Gismann, Kurt, Raupent.
13 Bars, Günt., Techn. 1
Höppner, Siegf. 1
Postel, Adolf, von Zim.
15 Beyer, Georg, Oblln.
Gumlich, E., Schloss.
Prochnow, M.
Werte, M.
Tormahlen, Maria, Rentn.
Hopp, Wlth., Masch.
35 Franz Meierke,
Hannoverscher Str. 30-38
Johannes Wardenhul.
Eisenb. u. Bausstoff-Groß-
handel 1
45-45a + Deutsche Wohn-
ungsbau, m.b.H.
Harburg, Knoopstr. 35
45 Batschi, Joh., TiefArb.
Breswald, Angelika, Ang. II
Giesler, M., Elektr. 1
Martens, Emil II
Nisch, Margarete
Wieser
Lipser, E., Ang. III
Siek, C., kfmAng. 1
Witt, O., Ang.
Gultr, Winfried, kfmAng. 1
Worsch, Carl, 1
Rode, Gerh., Arb. II
Matrone, J. III
Czopoks, Carl-O., Kfm. IV
45a Boedeker, J., Ing. II
Szymanski, H. E
Klufas, G. I
Gibis, Alfr., Arb. II
Dawidzinski, Andr.,
Kesselschm. I
Hoppmann, G., FernHandw.
Schulz, H., Kranf. E
Schulze, W., Pens. III
51 + Krebs Erben
Adr. H. Rubbert,
Mannesallee 29
Meurer, G. E
Wecorek, Rud., Dreh.
1
Kaiser Wwe., J., Rentn. E
Szaikowski, W., Arb. I
Pommer, Friedr., Schloss. I
Peschke, Ernst, Elektr. I
Stack, Hedw., Buchh. 1
Leitmeier, L., MalSchmied. II
Kaspeke, Siegf., Peller II
Petersen, Carl, Rentn. II
Peschke, Erich, Tischl.
Fleischer, Otto, Pens. III
Rathmann, Christian, Kwf. III
Krüger, A., Rentn. IV
67 + Freie und Hansestadt
Hamburg
69 + Deutsche Wohnungs-
baugesellschaft m.b.H.,
„Harburg“, Knoopstr. 35
Mitrowic, K. E
Steinforth, Ew., Matrose E
Hansen, Frau Frieda, Nuh. I
Heine, K., MaschBWerkstr. I
Heyde, Hans, kfmAng. 1
Glowka, H., Blechschloss. II
Dietrich, Konrad, Heiz. II
73 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Feuerwache 12 und
Unfallmeldestelle 1
75b + Allgemeine Bauge-
sellschaft Lorenz & Co.,
m.b.H., Tiefbau 1
75c + Max Bremer GmbH
(Gebrauchtwagen)
77-79 + Deutsche Wohnungs-
bauges. m.b.H.,
„Harburg“, Knoopstr. 35